

Приведенные нами дословные совпадения в текстах обеих трагедий сами по себе незначительны. Однако идентичность их драматургических функций делает доказательность их неопровержимой.

Таким образом, факт написания «Ольги» до «Владисана» не может подвергаться никакому сомнению.

Главной причиной неопубликования «Ольги» следует считать не появление трагедии Козельского, а просветление сознания Княжнина и находящееся в непосредственной связи с этим изменение его отношения к своему литературному труду. В 1777 году Княжнин уже возобновил свою литературную деятельность, а поэтому время создания «Ольги» должно быть отнесено к 1775—1776 годам. Малая зависимость «Владисана» даже от «Ольги» лучше всего показывает, какие требования предъявлял к себе Княжнин в нормальных условиях.¹⁶

V

Нам не известны полностью причины конфликта между Княжнинным и начинавшим тогда свою литературную деятельность Крыловым. Точно даже не известно и время начала этого конфликта: 1786 или 1787 год. Но едва ли можно сомневаться в том, что Крылову стал известен факт существования «Ольги» и был понятен ее глубоко унижительной для Княжнина смысл. Крылов неоднократно и крайне резко обвинял Княжнина в литературных хищениях — в комедии-памфлете «Проказники», в «Почте духов», в памфлете «Покаяние сочинителя Крадуна» (1792). Категорический тон Крылова и его явное презрение к Княжнину без «Ольги» объяснены быть не могут.

В свете сказанного приобретают особую значительность слова Крылова в 46-м письме «Почты духов» о том, что «переводчик и сочинитель не есть одно» и что «переведенное сочинение назвать своим» — дурно.¹⁷ Все это говорится по поводу трагедии Княжнина «Владисан», имеющей, как было сказано, прямое отношение к «Ольге». А в памфлете «Покаяние сочинителя Крадуна» Крылов идет еще дальше и прямо говорит о хищениях Княжнинным из сочинений вышеупомянутого В. И. Майкова.¹⁸

Следовательно, для правильного понимания поступков и произведений молодого Крылова изучение «Ольги» весьма важно.

1936—1956

¹⁶ Со времени работ М. О. Габель и Н. К. Гудзия ничего существенного о произведении Княжнина сказано не было. Л. И. Кулакова почему-то называет трагедию Княжнина незаконченной, отнеся ее к 1790 году (История русской литературы, т. IV. М.—Л., 1947, стр. 228; Л. И. Кулакова. Я. Б. Княжнин. Л., 1951, стр. 90).

¹⁷ И. А. Крылов, Полн. собр. соч., т. I, М., 1945, стр. 263.

¹⁸ Там же, стр. 434. Речь идет о комической поэме Майкова «Елисей или Раздраженный Вахк».